

© J. S. Paluch Co., Inc.

H  
O  
S  
A  
N  
N  
A!



# PALM SUNDAY

**POPE JOHN PAUL II  
POLISH CENTER  
OŚRODEK POLONIJNY**

3999 Rose Dr.  
Yorba Linda, CA 92886

Tel/fax: (714) 996- 8161  
E-mail: [office@polishcenter.org](mailto:office@polishcenter.org)  
Website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)

Baptisms, Marriages, Funerals  
and Confessions by appointment

**Director**

Fr. Henryk Noga SVD

**Office Hours**

Saturday 10 a.m.-6 p.m.  
Sunday 10 a.m.-1 p.m.

**MASS SCHEDULE**

Sunday Masses:  
7 a.m. in Latin  
9 a.m. in English  
10:30 a.m. in Polish

**Saturday Vigil Mass**

4 p.m. in English

**First Friday Masses and  
Adoration**

8:30 a.m. in English  
7:30 p.m. in Polish

**First Saturday Mass**

8:30 a.m. in English

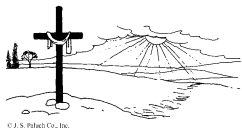
## POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

Roman Catholic Church  
Diocese of Orange

APRIL 5, 2009

5 KWIECIEŃ 2009

## PALM SUNDAY OF THE LORD'S PASSION APRIL 5, 2009



[Christ Jesus] humbled himself, becoming obedient to the point of death, even death on a cross.

Philippians 2:8

### PASSION

The contrast between the processional reading in today's liturgy and the proclamation of the Passion is striking. We are given a glimpse of how profoundly the word of God is fulfilled in Jesus.

First he must be hailed as the Messiah, the One Who Is to Come. He must be acknowledged by all, though they do not know what they are saying. They think he is the promised king, a worldly king of the Jews who will free them from the Roman occupation. They do not yet understand, even the disciples, exactly where this triumphal procession is leading. In our lives, we too do not know where we are going. It is in faith that we can follow Christ wherever he may lead us, trusting that death is not the end, nor evil the victor.

(c) Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 42:1-7; Jn 12:1-11  
 Tuesday: Is 49:1-6; Jn 13:21-33, 36-38  
 Wednesday: Is 50:4-9a; Mt 26:14-25  
 Thursday: Chrism Mass: Is 61:1-3a, 6a, 8b-9; Ps 89; Rv 1:5-8; Lk 4:16-21  
 Lord's Supper: Ex 12:1-8, 11-14; Ps 116; 1 Cor 11:23-26; Jn 13:1-15  
 Friday: Is 52:13 -- 53:12; Ps 31; Heb 4:14-16; 5:7-9; Jn 18:1 -- 19:42  
 Saturday: a) Gn 1:1 -- 2:2 [1:1, 26-31a]; b) Gn 22:1-18 [1-2, 9a, 10-13, 15-18]; c) Ex 14:15 -- 15:1; d) Is 54:5-14; e) Is 55:1-11; f) Bar 3:9-15, 32 -- 4:4; g) Ez 36:16-17a, 18-28; h) Rom 6:3-11; i) Mk 16:1-7  
 Sunday: Acts 10:34a, 37-43; Ps 118; Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8; Jn 20:1-9 or Mk 16:1-7 or (at an afternoon or evening Mass) Lk 24:13-35

## Mass Schedule

Fri 4/3	8:30am	+Frank Liggett from Polly Liggett
	7:30pm	80 rocznica urodzin Jana z podziękowaniem za laski i z prosba o Boza opieke na dalsze lata
Sat 4/4	8:30am	+Richard Morrison
	4:00pm	+Manny Herrera from KofC 9599
Sun 4/5	9:00am	+Micheline Ruscitto from Sue & Jackie Pierette
	10:30am	+Mike Wyszomirski od Zony Teresy
Thu 4/9	7:30pm	HOLY THURSDAY- MASS OF THE LORD'S SUPPER (ENG/POL)
Fri 4/10	3:00pm	GOOD FRIDAY LITURGY (ENG)
	7:30PM	GOOD FRIDAY LITURGY (POL)
Sat 4/11	7:30pm	EASTER VIGIL MASS (ENG)
Sun 4/12	7:00am	RESURRECTION MASS (POL)
		Za Rodzine Ciecek
	9:00am	EASTER MASS (ENG)
	10:30AM	EASTER MASS (POL)
Sat 4/18	4:00pm	+Dolores Hawkins from Kathy, Steve, Dean & Megan Kendall
Sun 4/19	9:00am	Sister Gloriana Bednarski and Honduran Mission from Gloria and Al Shkoler
	10:30am	+Jan Radyno w rocznicę śmierci od Żony
Sat 4/25	4:00pm	+Cecylia Zatoka on 1st Anniversary of death from Family
Sun 4/26	9:00am	+Micheline Ruscitto from Pierette, Sue & Jackie
	10:30am	+Ks. Julian Kwiatkowski od Teresy Wyszomirskiej
Fri 5/1	8:30am	+Gonzalo Steere
	7:30pm	+Tony Rudziński od Żony
Sat 5/2	8:30am	+Frank Liggett from Poly Liggett
	4:00pm	+Kristan DiBenedetto- 13th Anniversary of death from Patty and Rick Kobzi
Sun 5/3	9:00am	+Jerry Nolan from Polly Liggett
	10:30am	+Aleksander i +Genowefa Figura od Barbary i Ewy Lipiński

### STATIONS OF THE CROSS EVERY FRIDAY OF LENT

Every Friday during Lent we will have Stations of the Cross at 7 pm. with a light soup and bread meal afterward.

### TODAY'S READINGS

Gospel at the Procession with Palms -- Jesus' entry into Jerusalem (Mark 11:1-10 or John 12:12-16).  
 First Reading -- In spite of my sufferings I am not disgraced. I am not put to shame (Isaiah 50:4-7).  
 Psalm -- My God, my God, why have you abandoned me? (Psalm 22).  
 Second Reading -- Christ emptied himself, and God filled this emptiness with exaltation (Philippians 2:6-11).  
 Gospel -- The account of Christ's passion according to Mark (Mark 14:1 -- 15:47 [15:1-39]).

**KOMENTARZ LITURGICZNY**

Cykl B, 5 Niedziela Postu

Czytania: Jr. 31:31-34; Hbr. 5:7-9; J. 12:20-33

**Gdy zostaną nad ziemię wywyższone,  
przyciągnę wszystko do siebie...**

Jeżeli ziarno pszenicy wpadłwszy ziemię nie obumrze, zostanie tylko ziarno, ale jeżeli obumrze, przynosi plon obfity... Paradoks ziarna pszenicy obumierający, by dać nowe życie – upodabnia się do życiodajnego umierania uczniów Jezusa. Ziarna pszeniczne – od św. Szczepana pierwszego męczennika, do dzisiejszych czasów – św. Maksymiliana Kolbe, które *wpadły w ziemię* i obumarły, nigdy nie zawiodły, lecz *przyniosły plon obfity* – nowe życie wspólnocie chrześcijańskiej.

Prawdopodobnie od nikogo z nas Bóg nie oczekuje spektakularnego męczeństwa i nie wymaga, byśmy kładli swe życie na linii w obronie wiary i nauki Chrystusowej. Dla większości z nas wyzwanie ziarna pszenicy sprowadza się do codziennych małych obumierań, które z kolei owocują nowymi obfitymi plonami odrodzenia. Umieramy dla chciwości, by nasza szczodrość mogła żyć. Umieramy dla złości i zemsty, aby nasze przebaczenie mogło żyć. Umieramy dla samolubstwa i osobistych ambicji tak, by wspólne dobro naszej społeczności mogło się rozwijać.

Aby być *ziarnem pszenicy* potrzeba prawdziwej wiary i praktyki w dobrych uczynkach. Lecz gdy raz się na to zdecydujemy – i *wpadniemy w ziemię* – doświadczamy, nie opisanego w słowach, *smaku zmartwychwstania* i życia w Chrystusie.

Nie zostaliśmy stworzeni, by szukać śmierci. Zachowanie życia ziemskiego jest naszym najsilniejszym, naturalnym instynktem. Zostaliśmy stworzeni do życia, do pełnego jego używania i do pomagania innym w tym celu. Naśladowanie Jezusa nie jest rzewnym bytowaniem, w oczekiwaniu na śmierć, lecz radosną ziemską podróżą do bardziej pełniejszego życia z Nim w wieczności.

Naśladowcy Jezusa, idąc za Nim nie potrzebują szukać specjalnych krzyżów do niesienia. Takie okazje stoją na ich drodze każdego dnia w normalnych czynnościach, czy to w domu, czy w pracy, rozrywce czy podróży.

Ci, co idą za Jezusem – *ziarna pszenicy* wśród nas – wyróżniają się tym od innych, że nie hołdują filozofii *ja najpierw*. Ich charakterystyką, to szczodrość w pomocy, cierpliwość, przebaczenie, pokój i miłość, którymi dotykają innych w potrzebie. Łatwo ich rozpoznać z owoców, jakie przynoszą, a ci, których życia dotykają stają się duchowo bogatsi, pełniejsi, szczęśliwsi.

Są oni żyjącym dowodem prawdziwości nauki Jezusowej i znaczenia dzieła Boskiego odkupienia.

**PALMOWA NIEDZIELA**

Chociaż radość i okrzyk "*Hosanna*" *Niedzieli Palmowej* przerodził się w żądanie "Ukrzyżuj go" Wielkiego Piątku, nie powinniśmy nie doceniać radości *Niedzieli Palmowej*. Święty Paweł woła do nas wszystkich: "*Aby na imię Jezusa zgięło się każde kolano istot niebieskich i ziemskich, i podziemnych*".

Po tym okrzyku zachwytu świętego Pawła nie dziwi nas opis uroczystego wjazdu Chrystusa do Jerozolimy. Taki triumf był przywilejem zwycięskich wodzów i królów. I chociaż wiemy, że po triumfalnej niedzieli nastaną mroki Wielkiego Piątku, to jednak ostatecznie dzień Zmartwychwstania stanie się chwałą Chrystusa.

**TRIDIUM PASCHALNE:****Wielki Czwartek**

**"To jest Ciało moje. To Krew Nowego Przymierza.  
To czyńcie na moją pamiątkę"...**

*W Wielki Czwartek* wspominamy pamiątkę Ostatniej Wieczery - ustanowienia Eucharystii i kapłaństwa. Chrystus daje nam Siebie jako pokarm, a schylając się do stóp swoich uczniów przydziela nam nowe obowiązki - służenia innym.

**Wielki Piątek**

"Boże, mój Boże, czemuś mnie opuścił"...

*Golgota, Golgota. To nie gwoździe Cię przybiły, lecz mój grzech...* Dwa tysiące lat temu skazali Cię Jezu na śmierć. Zawiedzeni, rozczarowani, nienawistni. Dziś na śmierć skazują Cię nasze grzechy. Nasza obojętność.

*Wielki Piątek* jest dniem, który uczy wiary, że śmierć jest tylko bramą do wieczności, Jest dniem *nadziei i miłości* tego, co trudne, co przygniata i wydaje się najgorsze.

*Wielki Piątek* jest dniem sprawdzonej wiary, *nadziei i miłości*. Po nim jest już tylko Wielka Sobota i Zmartwychwstanie. Śmierć Jezusa staje się naszym życiem.

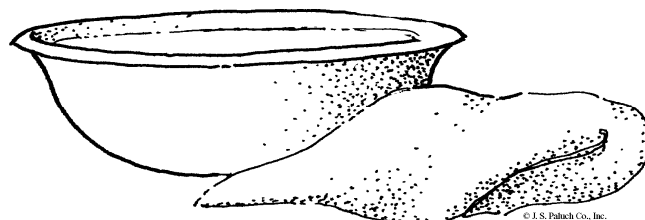
**Wielka Sobota**

"Zdjęli ciało Jezusa z krzyża i owinęli w płótno" ...  
i złożyli w grobie, w którym nie ma śmierci..."

"Image", kwiecień

**PODZIĘKOWANIE**

Klub Pań i Komitet Charytatywny dziękuje wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu "Stołu św. Józefa". Dzięki Waszej hojności i poparciu, fundusz dla biednych się powiększył. Bóg Zapłać!



© J.S. Paluch Co., Inc.

**ZAKUPY ŚWIĄTECZNE**

W Wielką Sobotę, 11 kwietnia 9:30 r.- 2:00 pp  
Klub Pań sponsoruje w naszym Ośrodku  
sprzedawca Baranków, Chleba i Polskiej Kielbasy.

**ŚWIĘTO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**

Niedziela 19 kwietnia 2009

10:30 rano Msza św.

Wystawienie Najświętszego Sakramentu

12:00 - 3:00pp - Adoracja indywidualna i grupowa

Okazja do spowiedzi św.

3:00pp - Koronka do Miłosierdzia Bożego

Benedykcja; Procesja z kwiatami

Oddanie czci Relikwiom św. Faustyny

**NOWENNA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**

3:00pp.od Wielkiego Piątku do Niedzieli 19 kwietnia

**JEZU UFAM TOBIE!**

**PROŚBA O WCZESNE DONACJE KWIATÓW (LILIE)  
DO UDEKOROWANIA KOŚCIOŁA NA WIELKANOC.****UWAGA! UWAGA!**

W sobotę 24 stycznia 2009, około godz. 3:45 pp wypadek miał miejsce na parkowisku naszego Ośrodka (w pobliżu stojącej białej limuzyny). Osoba z naszego Ośrodka idąca do kościoła została potrącona przez samochód. Świadkowie tego wypadku proszeni są o skomunikowanie się telefonicznie: (714) 996 - 0134

**2 KWIEŃNIA, 4ta ROCZNICA ŚMIERCI  
SŁUGI BOŻEGO JANA PAWŁA II**

W tym dniu zapewne powrócą wszystkie bolesne przeżycia związane z odejściem do Domu Ojca Jana Pawła II, który tak wyraźnie zaznaczył się w życiu wielu ludzi i narodów. W tym dniu żarliwie modląc się o szybkie wyniesienie Papieża na ołtarze, nie wolno nam zapominać jego głębokich nauk, i zachęty: Otwórzcie drzwi Chrystusowi!

"Image"

**MODLITWA O BEATYFIKACJĘ JANA PAWŁA II**

oraz o wstawiennictwo i łaski Boże  
za jego pośrednictwem

"Boże w Trójcy Przenajświętszej, dziękujemy Ci za to, że dałeś Kociółowi Papieża Jana Pawła II, w którym zajaśniała Twoja Ojczowska dobroć, chwała Krzyża Chrystusa i piękno Ducha miłości.

On, zawierając całkowicie Twojemu miłosierdziu i matczynnemu wstawiennictwu Maryi, ukazał nam żywy obraz Jezusa Dobrego Pasterza, wskazując świętość, która jest miarą życia chrześcijańskiego, jako drogę do osiągnięcia wiecznego zjednoczenia z Tobą.

Udziel nam za jego przyczyną, zgodnie z Twoją wolą tej łaski...(tu wymienić prośbę), z nadzieją, że Twój Sługa Papież Jan Paweł II zostanie wkrótce włączony w poczet Twoich świętych". Amen

**SPECIAL COLLECTIONS**

So that you know where your generous donations are applied in the second collection at all Masses, please note that on

April 10, Good Friday, the second collection is for the Holy Land;

April 18 and 19, the second collection is for Sr. Gloriana Bednarski's Mission in Honduras; and

April 25-26, the second collection is for the Catholic Home Missions Appeal.

Dziękuję and thank you so much for your generosity to these second collections.

**THANK YOU**

The Ladies Guild and Christian Services would like to thank everybody who supported and worked at our annual "St. Joseph's Table". Because of your generosity, the Center's Fund for the poor and needy has grown by \$1,000. God Bless you!

**ANNOUNCEMENT**

The Polish School in Yorba Linda celebrates its 20th Anniversary and commemorates the 100th Anniversary of Helena Modjeska's death.

On April 25th, 2009 after the 4:00pm Mass, there will be an exhibition of Helena Modjeska's life and achievements.

On April 26th, 2009, the celebration continues with a 10:30am special Mass followed by a banquet at 1:00pm. Refer to the poster for more details or call Danuta Dobrowolska (949) 495-6622

Polska Szkoła w Yorba Linda serdecznie zaprasza na Jubileusz 20-lecia. Dnia 26-go Kwietnia 2009, o godz. 10:30am odbędzie się dziękczynna Msza Św. i o godz. 1:00pm rozpocznie się uroczysty bankiet. Szczegółowe informacje na plakatach albo proszę dzwonić; Danuta Dobrowolska (949) 495-6622

**MOUNT EVEREST WIELKIEGO POSTU**

Okres *Wielkiego Postu* jest czasem wielkiej łaski, gdyż człowiek w sposób bardziej naturalny uwrażliwia się na Boga. Wtedy mamy w Kościele intensywniejsze nagromadzenie ceremonii liturgicznych, które sprzyjają wyciszeniu, kontemplacji, modlitwie.

Swoisty *Mount Everest* wielkopostnej liturgii kościelnej stanowi *Triduum Paschalne*, a całość prowadzi do radosnego poranka Zmartwychwstania.

*Wielki Tydzień* jest symbolem także mojego życia. Droga mojego życia jest drogą wiodącą do Wielkiej Nocy - z wszystkimi wzlotami i upadkami - od "Hosana". do ukrzyżowania. Krok, który dzisiaj robię, jest krokiem w kierunku Wielkanocy.

Ks. Marek Stolarczyk, "Niedziela"

*The Knights of Columbus, Fr. Jerzy Popieluszko Council 9599 are searching for and recruiting men over the age of 18 yrs. to join them.*

**PALM SUNDAY BREAKFAST**

**Sunday – 8:00 to 10:30 am**

**View the Video about K of C !!**

**Knights of Columbus Launch News and Information Web Site for Catholics**

The Knights of Columbus has established an Internet-based news and information service for Catholics – “*Headline Bistro*” [www.headlinebistro.com](http://www.headlinebistro.com)

The new Web site provides a **digest of daily news of interest to Catholics**. You'll also find video clips, detailed state-by-state information about voting and public policy, and recommended books.

**Look for more information in this space in upcoming weeks or visit these web sites:**

[www.groups.msn.com/knightsofcolumbus9599](http://www.groups.msn.com/knightsofcolumbus9599)

[www.KofC.org](http://www.KofC.org) - English | Español | Polski

For local membership information contact: Donald Palmer – 714.357.4663 [donaldpalmer@sbcglobal.net](mailto:donaldpalmer@sbcglobal.net)

**THE CELEBRATION OF THE FEAST OF THE DIVINE MERCY**

Pope John Paul I Polish Center in YL  
Sat. April 18th - 4pm Mass; Sun. April 19th - 9am Mass  
Veneration of the Relics of Saint Faustina  
Sunday, April 19th, English & Polish:

12:00 - 3:00pm Exposition of the Blessed Sacrament  
Individual and group Adoration; Confessions available;

3:00 pm: Chaplet to the Divine Mercy;  
Benediction; Procession with flowers;

Veneration of the Relics of St. Faustina  
**NOVENA TO THE DIVINE MERCY**

3:00pm: Good Friday until the Divine Mercy Sunday

**JESUS I TRUST IN YOU!**

**YOUR HELP IS NEEDED..**

A parishioner was struck by a car in the Center's parking lot while she was walking toward the Church. This occurred on Saturday, January 24, 2009 at 3:45 p.m. near a large, white limousine. If you witnessed this accident, please call (714) 996-0134. Thank you for your help. *Julie Klementowski.*

**PALM SUNDAY PANCAKE BREAKFAST**

The Knights of Columbus, Council 9599, presents the 18<sup>th</sup> Annual Palm Sunday Pancake Breakfast on April 5. The breakfast will serve each Mass as follows: 7 a.m. Mass-8-9 a.m. Breakfast; 9 a.m. Mass-10-11 a.m. Breakfast; and 10:30 a.m. Mass -9-10 a.m. Breakfast. Donations at the door: Adults- \$5 and Children under 10 - \$3. Menu: Pancakes, Canadian Bacon, Scrambled Eggs, Coffee, Orange Juice.

**CENTER CALENDAR**  
**BINGO THURSDAY EVENINGS**  
**DOORS OPEN AT 5:30 P.M.**  
**THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD**  
**WILL BE TUESDAY, APRIL 21, 6:30 P.M.**



**Pray for**

Michael Ciecek, Robert Copeland, Karen Delaney, Dorothy Jena, Kim Kudlo, Jo Jorgensen, John Lindner, Jacqueline Oberle, Virginia Palus, Ludwika

Turek, Jesse Ureno, Joann Walls, and Stefania Zawistowska .

*NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.*

**BARANKI (Butter Lambs) SALE**

The Ladies Guild is sponsoring the sale of Baranki (Butter Lambs), Polish Sausage (both fresh and smoked) and Breads (both Rye and Challah) on Holy Saturday, April 11, at the Polish Center.

The food items will be available for purchase from 9:30 a.m. to 2:00 p.m. (or until supplies are exhausted), in the small hall. Be sure to get your items for your Easter Basket before the blessings on that day.

**PLEASE DONATE EASTER LILIES**  
**as early as possible. Thank you!**

**SUFFERING**

Jesus did not come to do away with suffering or remove it. He came to fill it with his presence.

—Paul Claudel



**Collections**

**THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY**

		First	Second
03/28/09	4:00 p.m.	\$1,986	\$180
03/29/09	7:00 a.m.	\$ 444	
03/29/09	9:00 a.m.	\$1,166	\$131
03/29/09	10:30 a.m.	\$ 918	\$167

Mass Offerings: \$125; Rent: \$55; Easter Mailers: \$847; Funeral: \$150;  
Donations for Freezers: \$220 We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2008/09 fiscal year.

**FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:**

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.